



## Leihvertrag

### zwischen

der Universität Potsdam,  
vertreten durch den Präsidenten, Herrn Prof. Oliver Günther, Ph.D.,  
dieser vertreten durch den Kanzler, Herrn Hendrik Woithe,  
Am Neuen Palais 10, 14469 Potsdam

### ausführende Stelle

Professur für Germanistische Linguistik / Sprachgebrauch  
Institut für Germanistik  
Am Neuen Palais 10, 14469 Potsdam

- im folgenden **Leihgeber** genannt -

### und

Föderale Universität Pelotas  
Str. Gomes Carneiro, 01 - Balsa  
Pelotas - RS  
Brasilien, PLZ: 96010-610

### Ausführende Stelle:

Prof. Dr. Luciane Leipnitz, Prof. Dr. Lucas Löff Machado  
und Luís Isaías Centeno do Amaral als Sachprüfer  
Str. Gomes Carneiro, 01. Block B  
Direção/Colegiado Letras, andar térreo  
- Campus Anglo -  
PLZ 96010-610 - Pelotas/RS

- im folgenden **Leihnehmer** genannt -

wird folgender Leihvertrag geschlossen:

## § 1 Überlassung/Verwendung

1. Die technische Beschaffenheit und der Zustand des Leihobjekts sind dem Leihnehmer bekannt. An den Leihobjekten dürfen nur nach schriftlicher Zustimmung des Leihgebers irreversible technische Veränderungen vorgenommen werden.
2. Das Leihobjekt ist im Rahmen des bestimmungsgemäßen Aufgabenbereichs des Leihnehmers einzusetzen. Das Leihobjekt darf weder zur Nutzung an unberechtigte Dritte weitergegeben, vermietet, anderweitig überlassen oder veräußert werden.

## § 2 Vertragsgegenstand

Der Verleiher verpflichtet sich, dem Entleiher den Gebrauch an folgenden Gegenständen zu gestatten:

Seriennummer	Inventar-Nummer	Bezeichnung	Anschaffungsdatum	Preis netto	Preis brutto
Nicht vorhanden	P1GM00704	SD- Karte 128 GB, 3 Stück	18.03.2025	15,88 €	18,90 €
	P1GM00705		18.03.2025	15,88 €	18,90 €
	P1GM00711		10.04.2025	15,88 €	18,90 €
Nicht vorhanden	P1GM00702	USB-Stick 128 GB, 3 Stück	18.03.2025	8,76 €	10,42 €
	P1GM00703		18.03.2025	8,76 €	10,42 €
	P1GM00708		10.04.2025	8,75 €	10,41 €
Nicht vorhanden	P1GM00670	Kamerastativ, 3 Stück	10.04.2025	66,39 €	79,00€
	P1GM00671		10.04.2025	66,39 €	79,00€
	P1GM00710		09.04.2025	66,39 €	79,00€
DC1331643	P1GM00698	Mikrofon, 3 Stück	18.03.2025	48,51 €	57,73 €

DC1331651	P1GM00699		18.03.2025	48,51 €	57,73 €
DC1367287	P1GM00709		09.04.2025	49,25 €	58,61 €
3604771	P1GM00696	Cam-Corder, 3 Stück	17.03.2025	533,61€	637,40€
3603266	P1GM00697		17.03.2025	533,61€	637,40€
3604872	P1GM00707		09.04.2025	561,16 €	667,78 €
				Summe netto	Summe brutto
				<b>1981,34 €</b>	<b>2441,60 €</b>

### § 3 Leihzeit

Die Leihzeit beginnt am 01.07.2025 und endet am 30.06.2028.

### § 4 Leihgebühr / Transportkosten

Für den Verleih des oben genannten Leihobjektes wird keine Leihgebühr erhoben. Der Leihgeber liefert die Geräte DDP Pelotas/RS gemäß Incoterms® 2020 der International Chamber of Commerce (ICC).

### § 5 Sorgfaltspflicht / Haftung bei Schäden

1. Der Leihnehmer verpflichtet sich, die Leihobjekte ausschließlich für nicht unternehmerische Zwecke i.S.d. EU-Beihilferechts einzusetzen. Ausnahmen bedürfen einer vorherigen schriftlichen Vereinbarung zwischen den Vertragsparteien.
2. Der Leihnehmer verpflichtet sich, die Leihobjekte ausschließlich für Zwecke einzusetzen, die sich aus den Gerätespezifikationen ergeben.
3. Die für die Geräte spezifischen Gebrauchsbestimmungen und Wartungsvorschriften sind einzuhalten.
4. Erforderliche Reparaturkosten trägt der Nutzer. Der Leihgeber haftet nicht für Folgeschäden, die bei der Nutzung der Geräte entstehen. Dies gilt auch dann, wenn diese Folgeschäden durch einen Mangel an den Geräten verursacht worden sind.
5. Während der Leihzeit übernimmt der Leihnehmer sämtliche Betriebskosten für die Geräte.
6. Der Leihnehmer bestätigt mit seiner Unterschrift, dass er die Verantwortung für die sichere Aufbewahrung, die zweckgebundene Verwendung und die sachgemäße Bedienung der Geräte übernimmt.
7. Der Entleiher haftet während der unter §3 genannten Dauer für die Beschädigung und den Verlust der unter §2 verliehenen Geräte.



## § 6 Kündigungsrecht

Der Verleiher kann die Leihe nach § 605 BGB kündigen:

1. wenn er infolge eines nicht vorhergesehenen Umstandes der verliehenen Sache bedarf,
2. wenn der Entleiher einen vertragswidrigen Gebrauch von der Sache machen, insbesondere unbefugt den Gebrauch einem Dritten überlassen, oder die Sache durch Vernachlässigung der ihnen obliegenden Sorgfalt erheblich gefährdet,
3. wenn der Entleiher insolvent ist oder liquidiert wird.

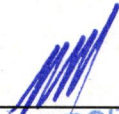

## § 7 Schlussbestimmungen

Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieses Vertrags berührt den Bestand des übrigen Vertrags nicht. Sonstige mündliche Nebenabreden sind nicht vereinbart. Änderungen oder Ergänzungen dieses Vertrags bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch bei Verzicht auf das Schriftformerfordernis. Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrags unwirksam sein oder werden, werden die Parteien für eine ergänzende Regelung Sorge tragen, die den rechtlichen und wirtschaftlichen Interessen der Parteien an der unwirksamen Bestimmung am nächsten kommt.

## § 8 Verträge mit Ausländischen Leihnehmer

Für die Durchführung und Auslegung dieses Vertrags gilt ausschließlich deutsches Recht.

Potsdam, den 2. OKT. 2025

 _____ Ort, Datum, Unterschrift (Dekan) 9.3.2025	 _____ Ort, Datum, Unterschrift (Kanzler)	_____ Ort, Datum, Unterschrift (Leihnehmer)
--	---	---